



## VOGELFUTTERHAUS BIRD FEEDER MANGEOIRE POUR OISEAUX

(DE) (AT) (CH)

### VOGELFUTTERHAUS

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

### MANGEOIRE POUR OISEAUX

Notice d'utilisation

(PL)

### KARMNIK DLA PTAKÓW

Instrukcja użytkowania

(SK)

### KRÍMIDLO PRE VTÁKY

Návod na používanie

(GB) (IE)

### BIRD FEEDER

Instructions for use

(NL) (BE)

### VOGELVOEDERHUIS

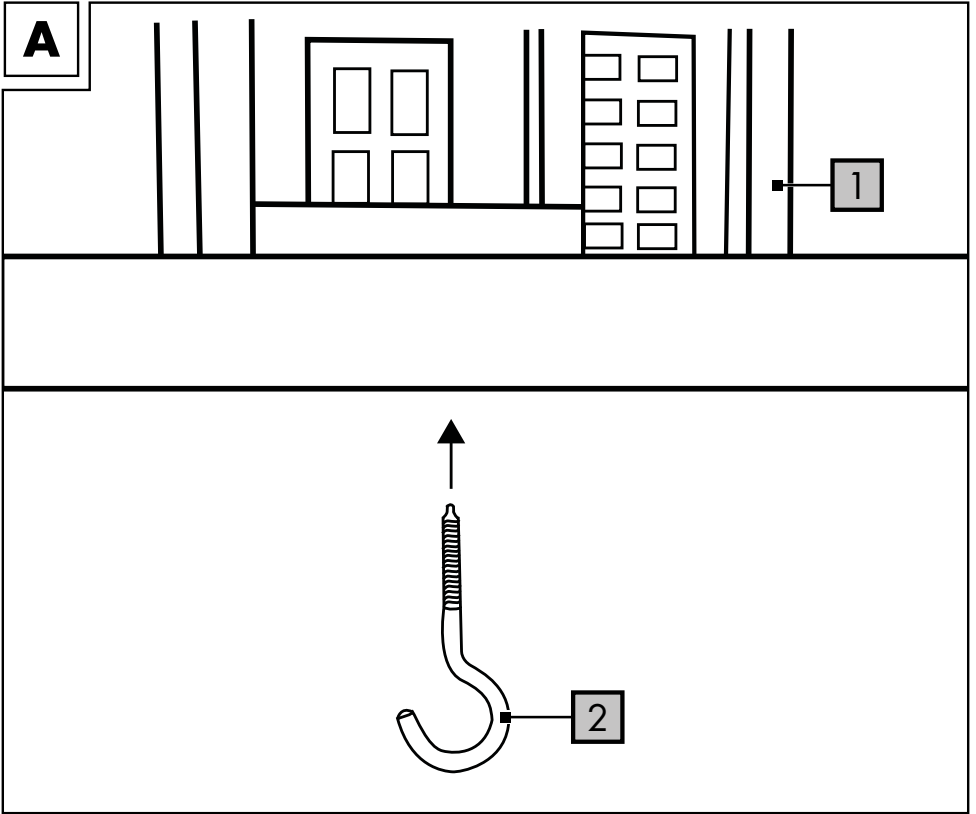
Gebruiksaanwijzing

(CZ)

### KRMÍTKO PRO PTÁKY

Návod k použití

**A**





Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



**Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## Lieferumfang

- 1 x Vogelfutterhaus (1)
- 1 x Futterknödel-Haken (2)
- 1 x Gebrauchsanweisung

## Technische Daten

Maße: ca. 18 x 23 x 18 cm (B x H x T)



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):  
07/2020

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist als Futterhaus für Wildvögel für den privaten Gebrauch vorgesehen.



### Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie den Artikel ausschließlich für seinen bestimmungsgemäßen Zweck.
- Dieser Artikel ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Artikel.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Aufhängung. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden.
- Der Artikel ist kein Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht an dem Artikel hochziehen. Der Artikel kann herunterfallen.

## Aufstellhinweise

Wählen Sie einen sicheren Platz, der vor dem Zugriff durch Katzen und andere Tiere geschützt ist. Hängen Sie den Artikel so auf, dass von ihm selbst oder von herabfallenden Futterresten keine Gefahr ausgeht und für Personen, insbesondere spielende Kinder, keine Verletzungsgefahr besteht. Befestigen Sie den Artikel sicher.

**Brandgefahr:** Der Artikel darf nicht in der Nähe offenen Feuers oder elektrischer Geräte aufgehängt werden.

## Montage vom Futterknödel-Haken

Befestigen Sie den Futterknödel-Haken wie in Abb. A gezeigt.

## Befüllen

Heben Sie das Dach hoch und befüllen Sie den Artikel mit Futter.

## Hinweise zur artgemäßen Fütterung

Für eine optimale Fütterung reichen Sie morgens und abends kleine Portionen. Erneuern Sie übriggebliebenes Futter und achten Sie auf Sauberkeit des Artikels.

## Hinweise zum Fütterungszeitraum

Renommierte Vogel- und Naturschutzorganisationen empfehlen die Vogelfütterung auf die kalten Wintermonate zu beschränken. Bei Frost und Schnee werden besonders viele Tiere das Angebot annehmen. Auf diese Weise kommt zum Naturerlebnis eine umfangreiche Kenntnis der Artenvielfalt der heimischen Vogelwelt. Eine ganzjährige Fütterung sehen die Experten kritisch.

Als Wildtiere sind Vögel auf das jahreszeitlich wechselnde Nahrungsangebot bestens eingestellt und eine Fütterung außerhalb der Wintermonate ist somit nicht nur unnötig, sondern vielmehr ein Eingreifen in die Natur.

Außerdem ist die Einhaltung der erforderlichen Hygienemaßnahmen in den warmen Monaten schwierig, womit für die Vögel die Gefahr von tödlichen Infektionskrankheiten steigt. Allerdings lenkt eine artgerechte Fütterung der Wildvögel im Winter den Blick - nicht nur für Kinder - auf einen verantwortungsvollen und nachhaltigen Umgang mit Tier und Natur. Sie können den Vögeln zusätzlich helfen, wenn Sie Ihren Garten generell vogelfreundlich gestalten - lassen Sie im Herbst Gartenstauden stehen, legen Sie Kompost- oder Laubhaufen an.

## Reinigung und Pflege

Bevor Sie neues Futter geben, muss der Artikel von Schalen- und Futterresten befreit werden. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein fusselfreies, feuchtes Tuch. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen. Zur Vermeidung von Schimmelbildung muss der Artikel nach der Reinigung trocken gewischt werden.

## Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z.B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreikbaar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling).

Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol - das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll - und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenschein auf. Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten. Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 337493\_2001

- Ⓓ Service Deutschland  
Tel.: 0800-5435111  
E-Mail: [deltasport@idl.de](mailto:deltasport@idl.de)
- Ⓐ Service Österreich  
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: [deltasport@idl.at](mailto:deltasport@idl.at)
- Ⓒ Service Schweiz  
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)  
E-Mail: [deltasport@idl.ch](mailto:deltasport@idl.ch)

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## Package contents

- 1 x bird feeder (1)
- 1 x fat ball hook (2)
- 1 x instructions for use

## Technical data

Dimensions:

approx. 18 x 23 x 18cm (W x H x D)



Date of manufacture (month/year):  
07/2020

## Intended use

This product was designed as a feeder for wild birds for private use.

### Safety Information

- Only use the product for its intended purpose.
- The product is not a toy. Never leave children unattended with the product.
- Never leave children unattended with the packing materials. There is a risk of suffocation.
- Check regularly to ensure it is hanging properly. The product may only be used if it is in perfect condition.
- The product is not a plaything! Ensure that persons, especially children, do not pull themselves up on the product. The product may fall over.

## Mounting instructions

Choose a safe place that cannot be accessed by cats and other animals. Hang the product in such a way that it does not pose a danger itself or that there is no danger from falling food scraps.

Ensure there is no risk of injury to persons, especially playing children. Attach the product securely.

**Fire risk:** The product must not be suspended near open fire or electrical appliances.

## Mounting the fat ball hook

Attach the fat ball hook as shown in Fig. A.

## Filling

Lift up the roof and fill the product with food.

## Notes on species-appropriate feeding

For optimal feeding, give small amounts mornings and evenings. Replace left-over food and make sure the feeder is kept clean.

## Notes on when to feed

Well-known bird and nature conservation organisations recommend that feeding the birds be restricted to the cold winter months. A particularly large number of animals will accept food during periods of frost and snow. In this way, the experience of nature comes with an extensive knowledge of the biodiversity of the local bird life.

Experts are critical of year-round feeding.

As wild animals, birds are well-adjusted to the changing seasonal food supply. Feeding outside the winter months is therefore not only unnecessary, but interferes with nature.

In addition, maintaining the necessary hygiene measures is difficult in warmer months, and this increases the risk of fatal infectious diseases for the birds.

However, a species-appropriate feeding of wild birds in winter draws the attention - and not just of children - to a responsible and sustainable approach to animals and nature.

You can also help the birds by making your garden generally bird-friendly - in the autumn leave perennials alone, apply compost or lay down piles of leaves.

## Cleaning and care

The product must be free of leftover shells and food before you add new food. Use a damp, lint-free cloth if it is heavily soiled.

**IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents. The product must be wiped dry after cleaning to prevent mould from developing.

## Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling.

The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty.

With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail.

Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible.

We will be personally available to discuss the situation with you.

Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 337493\_2001



Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)



Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: [deltasport@lidl.ie](mailto:deltasport@lidl.ie)

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

 **Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**


Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

## Étendue de la livraison

- 1 mangeoire pour oiseaux (1)
- 1 crochet à boule de graines (2)
- 1 notice d'utilisation

## Caractéristiques techniques

Dimensions : env. 18 x 23 x 18 cm (l x h x p)

 Date de fabrication (Mois/Année) : 07/2020

## Utilisation conforme à sa destination

Cet article est un coffre à nichoir à oiseaux pour utilisation privée.

## Consignes de sécurité

- Utilisez l'article exclusivement pour l'usage auquel il est destiné.
- L'article n'est pas un jouet. Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec l'article.
- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement.
- Vérifiez régulièrement le système de fixation. L'article ne doit être qu'en parfait état.
- L'article n'est pas un jouet ! Assurez-vous que personne, en particulier les enfants, ne se hisse en utilisant l'article. L'article risque de tomber.

## Instructions de montage

Choisissez un endroit sûr, à l'abri des chats et autres animaux. Accrochez l'article de manière à qu'il n'y ait aucun risque résultant de sa chute ou de restes de nourriture et pour les personnes, en particulier les enfants qui jouent. Fixez solidement l'article.

**Risque d'incendie :** L'article ne doit pas être accroché près d'un feu ouvert ou d'un équipement électrique.

## Montage du crochet des boules de graines

Fixez le crochet des boules à graine comme indiqué sur la fig. A.

## Remplissage

Soulevez le toit et remplissez l'article de nourriture.

## Indications pour une alimentation adaptée

Pour une alimentation adaptée, de petites portions, le matin et le soir, suffisent. Remplacez les restes de nourriture et assurez-vous que l'article est propre.

## Indications sur la période d'alimentation

Des organisations de protection des oiseaux et de la nature renommées recommandent de limiter l'alimentation des oiseaux à la période hivernale. En cas de gel, un nombre particulièrement élevé d'animaux acceptera votre offre. De cette façon, une connaissance approfondie de la biodiversité et de la faune aviaire enrichit votre expérience de la nature.

Les experts considèrent une alimentation tout au long de l'année sous un angle critique.

En tant qu'animaux sauvages, les oiseaux sont bien préparés aux changements saisonniers de l'approvisionnement en nourriture, et une alimentation en dehors de la saison hivernale est non seulement inutile mais représente aussi une intervention néfaste pour la nature.



Il est également difficile de respecter les mesures d'hygiène nécessaires pendant la saison chaude, ce qui augmente le risque de maladies infectieuses mortelles pour les oiseaux.

Toutefois, une alimentation adaptée aux espèces sauvages en hiver attire l'attention, et pas seulement des enfants, sur un traitement responsable et des animaux et de la nature.

Vous pouvez également aider les oiseaux en rendant votre jardin plus favorable aux oiseaux. En automne, ne retirez les plantes vivaces, le compost végétal ou les tas de feuilles.

## Nettoyage et entretien

Avant de placer de nouveaux aliments, l'article doit être débarrassé des récipients et résidus alimentaires. En cas d'encrassement important, utilisez un chiffon humide non pelucheux.

**IMPORTANT !** Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs. Pour éviter les moisissures, l'article doit être séché après le nettoyage.

## Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage.

Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

## Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse.

La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de maniement incorrect ou non conforme. Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie.

En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail. Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible. Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas.

La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

### Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 337493\_2001

**(FR)** Service France  
Tel. : 0800 919270  
E-Mail : [deltasport@idl.fr](mailto:deltasport@idl.fr)

**(BE)** Service Belgique  
Tel. : 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)  
E-Mail : [deltasport@idl.be](mailto:deltasport@idl.be)

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

 **Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

## Leveringsomvang

1 x vogelvoederhuis (1)

1 x haak voor voederbal (2)

1 x gebruiksaanwijzing

## Technische gegevens

Afmetingen: ca. 18 x 23 x 18 cm (b x h x d)



Productiedatum (maand/jaar):  
07/2020

## Beoogd gebruik

Dit artikel is bestemd voor privégebruik als voederhuis voor vogels.

## Veiligheidstips

- Gebruik het artikel uitsluitend voor zijn beoogde doel.
- Dit artikel is geen speelgoed. Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het artikel.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat een kans op verstikking.
- Controleer regelmatig de ophanging. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt.
- Dit artikel is geen speelgoed! Zorg ervoor dat niemand, in het bijzonder kinderen, zich aan het artikel omhoog kan trekken. Het artikel kan omvallen.

## Opstel instructies

Kies een veilige plaats uit die beschermd is tegen aanvallen van katten en andere dieren. Hang het artikel zodanig op dat het artikel of eraf vallende voederresten geen gevaar voor de omgeving vormen en er voor personen, met name spelende kinderen, geen gevaar voor verwonding bestaat. Zet het artikel goed vast.

**Brandgevaar:** Het artikel mag niet in de buurt van open vuur of elektrische apparaten worden opgehangen.

## Montage van haak voor voederbal

Bevestig de haak voor de voederbal zoals in afb. A getoond.

## Vullen

Til het dak omhoog en vul het artikel met voer.

## Aanwijzingen voor geschikte voeding

Voor een optimale voeding zijn kleine porties in de ochtend en avond voldoende. Vervang restjes voer en let erop dat het artikel schoon is.

## Aanwijzingen voor voedingsperiode

Gerenommeerde vogel- en natuurbeschermingsorganisaties bevelen aan om het voederen van vogels te beperken tot de koude wintermaanden. Bij vorst en sneeuw zullen veel dieren het aanbod accepteren. Op deze manier maakt u tijdens de natuurbeleving uitgebreid kennis met de biodiversiteit van uw lokale vogelwereld. Over het hele jaar door voeren zijn de experts kritisch.

Als wilde dieren zijn vogels goed ingesteld op de seizoensgebonden voedselvoorziening. Buiten de wintermaanden voeren is daarom niet alleen overbodig, maar zelfs een ingreep in de natuur.

Bovendien is het in de warme maanden moeilijk om de vereiste hygiënemaatregelen in acht te nemen, waardoor het risico op dodelijke infectieziekten voor de vogels toeneemt.

Het specifiek voeren van wilde vogels in de winter laat daarentegen zowel volwassenen als kinderen zien hoe men verantwoordelijk en duurzaam met dieren en de natuur omgaat. Als u uw tuin bovendien vogelvriendelijker maakt, kunt u de vogels nog meer helpen: laat in de herfst meerjarige planten staan en leg een composthoop of stapels bladeren aan.

## Reiniging en onderhoud

Voordat u nieuw voer geeft, moet het artikel worden ontdaan van schaal- en voederresten. Gebruik in geval van zwaardere vervuiling een pluivrije, vochtige doek. **BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen. Om schimmel te voorkomen moet het artikel na reiniging worden drooggeveegd.

## Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.



Voer de producten en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen te kenmerken ten behoeve van hergebruik via het recyclingproces.

De code bestaat uit het recyclingsymbool, dat het recyclingproces weerspiegelt, en een getal dat het materiaal identificeert.

## Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het product is geproduceerd met grote zorg en onder voortdurende controle. U ontvangt een garantie van drie jaar op dit product, vanaf de datum van aankoop. Bewaar alstublieft uw aankoopbewijs.

De garantie geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt bij foutief of oneigenlijk gebruik. Uw wettelijke rechten, met name het garantierecht, worden niet beïnvloed door deze garantie.

In geval van reclamaties dient u zich aan de beneden genoemde service-hotline te wenden of zich per e-mail met ons in verbinding te zetten. Onze servicemedewerkers zullen de verdere handelwijze zo snel mogelijk met u afspreek. Wij zullen u in ieder geval persoonlijk te woord staan.

De garantieperiode wordt na eventuele reparaties en op basis van de garantie, wettelijke garantie of coulonce niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde delen.

Na afloop van de garantieperiode dienen eventuele reparaties te worden betaald.

IAN: 337493\_2001

**(BE)** Service België

Tel.: 070 270 171  
(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

**(NL)** Service Nederland

Tel.: 0900 0400223  
(0,10 EUR/Min.)

E-Mail: [deltasport@lidl.nl](mailto:deltasport@lidl.nl)

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

 **Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.**

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

## Zakres dostawy

- 1 x karmnik dla ptaków (1)
- 1 x hak na kolbę dla ptaków (2)
- 1 x instrukcję użytkowania

## Dane techniczne

Wymiary: ok. 18 x 23 x 18 cm (szer. x wys. x gł.)



Data produkcji (miesiąc/rok):  
07/2020

## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt został zaprojektowany do użytku prywatnego jako karmnik dla dzikich ptaków.



## Wskazówki bezpieczeństwa

- Korzystaj z tego produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Produkt nie jest zabawką. Nigdy nie pozwalaj dzieciom na przebywanie w pobliżu produktu bez nadzoru.
- Nigdy nie pozostawiaj dzieci z opakowaniem produktu bez nadzoru. Istnieje ryzyko uduszenia.
- Regularnie sprawdzaj sposób zawieszenia. Produkt może być używany wyłącznie w idealnym stanie!
- Produkt nie jest zabawką! Użytkownicy, w szczególności dzieci, nie powinni podciągać się na tym produkcie. Produkt może się spaść.

## Wskazówki dotyczące montażu

Wybierz bezpieczne miejsce, chronione przed dostępem kotów i innych zwierząt. Zawieś produkt w taki sposób, aby sam w sobie lub spadające resztki jedzenia nie stanowiły zagrożenia dla produktu ani nie stanowiły ryzyka zranienia osób, w szczególności bawiących się dzieci. Zamocuj produkt w bezpieczny sposób.

**Zagrożenie pożarowe:** Produkt nie może być zawieszony w pobliżu otwartego ognia lub urządzeń elektrycznych.

## Montaż haka na kolbę dla ptaków

Przymocuj hak na kolbę dla ptaków w sposób przedstawiony na rys. A.

## Napełnianie

Podnieś daszek i napełnij produkt jedzeniem.

## Wskazówki dotyczące karmienia

Aby zapewnić optymalne karmienie, uzupełniaj jedzenie małymi porcjami rano i wieczorem.

Wymień pozostałe jedzenie zwracając uwagę na czystość produktu.

## Wskazówki dotyczące okresu karmienia

Renomowane organizacje ds. ochrony ptaków i przyrody zalecają, by w chłodniejsze dni zimowe ograniczyć ilość jedzenia dla ptaków. W trakcie mrozów i opadów śniegu z wystawionego jedzenia korzysta szczególnie dużo zwierząt. W ten sposób poza możliwością obcowania z naturą mamy również możliwość zdobycia bogatej wiedzy na temat różnorodności rodzimych gatunków ptaków. Eksperticy powiadamiają się krytycznie o dokarmianiu przez cały rok. Ptaki jako zwierzęta dzięki są dobrze przystosowane do zmieniających się przez cały rok zasobów pokarmowych, a karmienie poza miesiącami zimowymi jest nie tylko niepotrzebne, ale również stanowi zbyt ingerowanie w naturę.

Trudno jest również przestrzegać niezbędnych środków higieny w ciepłych miesiącach, co zwiększa ryzyko przenoszenia śmiertelnych chorób zakaźnych u ptaków.

Jednakże dokarmianie dzikich ptaków w zimie w odpowiedni dla gatunku sposób stanowi atrakcyjny sposób na zwrócenie uwagi – nie dzieci – na odpowiedzialne i zrównoważone traktowanie zwierząt i przyrody.

Możesz również pomóc ptakom urządzając przyjazny dla nich ogród – zasadź byliny jesiennie, pamiętaj o pozostawieniu w nim stosów kompostu lub liści.

## Czyszczenie i pielęgnacja

Zanim podasz nowe jedzenie, oczyść produkt z łupinek i resztek jedzenia. W przypadku silniejszych zabrudzeń skorzystaj z niestrzępiącej się, wilgotnej ściereczki.

**WAŻNE!** Nie czyść przy użyciu agresywnych środków czyszczących. Aby zapobiec tworzeniu się pleśni, po wyczyszczeniu należy wytrzeć produkt do sucha.

## Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami obowiązującymi w danym miejscu.

Materiały opakowaniowe, jak np. worki foliowe nie powinny znaleźć się w rękach dzieci.

Materiał opakowaniowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zutylizować produkt i opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod materiału do recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów przeznaczonych do zwrotu do przetwórstwa wtórnego (recyklingu).

Kod składa się z symbolu, który powinien odzwierciedlać cykl odzysku, oraz numeru oznaczającego materiał.

## Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Produkt został wyprodukowany bardzo starannie i podczas stałej kontroli. Państwo otrzymują na ten produkt trzy lata gwarancji od daty zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu.

Gwarancja obejmuje tylko błędy materiałowe lub fabryczne i traci ważność podczas używania produktu nie właściwie i nie zgodnie z jego przeznaczeniem. Państwa prawa, w szczególności zasady odpowiedzialności z tytułu rękojmi, nie zostaną ograniczone tą gwarancją.

W razie ewentualnych reklamacji należy skontaktować się pod niżej podanym numerem infolinii lub poprzez pocztę elektroniczną. Nasi współpracownicy omówią z Państwem jak najszybciej dalszy przebieg sprawy. Z naszej strony gwarantujemy doradztwo.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 337493\_2001



Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: [deltasport@lidl.pl](mailto:deltasport@lidl.pl)

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.

 **Pozorně si přečtete následující návod k použití.**

Použijte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

## Obsah balení

1 x krmítko pro ptáky (1)

1 x hák na zavěšení knedlíčků ptačího krmiva (2)

1 x návod k použití

## Technické údaje

Rozměry: cca 18 x 23 x 18 cm (š x v x h)



Datum výroby (měsíc/rok):  
07/2020

## Použití dle určení

Tento výrobek má sloužit jako krmítko pro ptáky a je určen pro soukromé používání.

## Bezpečnostní pokyny

- Výrobek používejte výhradně ke stanovenému účelu.
- Tento výrobek není hračka. Nikdy neponechávejte děti s tímto výrobkem bez dozoru.
- Nenechávejte děti nikdy hrát si s obalovým materiálem bez dozoru. Hrozí nebezpečí udušení.
- Zavěšení výrobku pravidelně kontrolujte. Výrobek je možné používat pouze v bezvadném stavu.
- Výrobek není hračka! Ujistěte se, že osoby, zejména děti, na výrobek nestoupají. Výrobek může spadnout.

## Pokyny k instalaci

Vyberte bezpečné místo chráněné před přístupem koček a jiných zvířat. Výrobek zavěste tak, aby výrobek samotný ani odpadávající zbytky krmiva neohrožovaly okolí a nemohl být příčinou poranění osob, zejména hrajících si děti. Výrobek bezpečně připevněte.

**Nebezpečí požáru:** Výrobek se nesmí zavěšovat v blízkosti otevřeného ohně nebo elektrických zařízení.

## Instalace háku na zavěšení knedlíčků ptačího krmiva

Hák na zavěšení knedlíčků ptačího krmiva připevněte tak, jak je znázorněno na obr. A.

## Naplnění

Stříšku zvedněte směrem nahoru a výrobek naplňte krmivem.

## Pokyny k vhodnému krmení

Optimálně podávejte malé porce ráno a večer. Zbytky krmiva odstraňte a nahraďte krmivem novým. Dbejte na čistotu výrobku.

## Pokyny k období krmení

Renomované organizace ochrany ptactva a přírody doporučují omezit krmení ptactva pouze na zimní měsíce. Většina ptactva a zvěře vyhledává potravu, jakmile teploty klesnou pod bod mrazu a nepadne velké množství sněhu. K tomuto poznatku přispěly bohaté znalosti biologické rozmanitosti u nás žijícího ptactva.

Celoroční krmení ptactva ornitologové nedoporučují.

Divoce žijící ptáci jsou maximálně přizpůsobeni na měnící se možnosti stravy během roku. Proto je krmení kromě zimních měsíců nejen zbytečné, nýbrž je i nepřírodným zásahem do života přírody.

Během teplých měsíců je navíc komplikované udržovat nezbytnou hygienu, v opačném případě mohou být ptáci ohroženi smrtelnými infekčními chorobami.

Kromě toho je odpovídající a vhodné krmení divoce žijícího ptactva během zimních měsíců – nejen pro děti – správným návodem k odpovědnému přístupu k ochraně přírody a jejím zachování.

Navíc můžete ptákům pomoci tak, že Vaši zahradu uspořádáte k jejich prospěchu – trvalky na podzim nestříhejte, založte komposty a ponechte na zahradě kupky listů.

## Čištění a údržba

Před naplněním krmítka odstraňte všechny zbytky starého krmiva a slupek. Při silném znečištění použijte vlhký hadřík nevytvářející žmolky.

**DŮLEŽITÉ!** K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Aby jste zabránili tvorbě plísní, výrobek po vyčištění vytřete dosucha.

## Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



Zlikvidujte produkty a balení ekologicky.



Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci. Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

## Pokyny k záruce a průběhu služby

Produkt byl vyrobený s velkou pečlivostí a byl průběžně kontrolován ve výrobní procesu. Na tento produkt obdržíte tříroční záruku ode dne zakoupení. Uchovávejte si pokladní stvrzenku. Záruka se vztahuje jen na vady materiálu a chyby z výroby, nevztahuje se na závady způsobené neodborným zacházením nebo použitím k jinému účelu. Tato záruka neomezuje Vaše zákonná ani záruční práva.

Při případných reklamacích se obraťte na dole uvedenou servisní horkou linku nebo nám zašlete email. Náš servisní pracovník s Vámi co nejrychleji upřesní další postup. V každém případě Vám osobně poradíme.

Záruční doba se neprodlužuje po případných opravách v době záruky ani v případě zákonného ručení nebo kulance. Toto platí také pro náhradní a opravené díly. Opravy prováděné po vypršení záruční lhůty se platí.

IAN: 337493\_2001



Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: [deltasport@idl.cz](mailto:deltasport@idl.cz)



Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

### **Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

## Rozsah dodávky

- 1 x krmidlo pre vtáky (1)
- 1 x háčik na lojové gule (2)
- 1 x návod na používanie

## Technické údaje

Rozmery: cca 18 x 23 x 18 cm (š x v x h)



Dátum výroby (mesiac/rok):  
07/2020

## Určené použitie

Tento výrobok je plánovaný ako krmidlo pre voľne žijúce vtáky na súkromné použitie.

### **Bezpečnostné pokyny**

- Výrobok používajte len na určený účel.
- Výrobok nie je hračka. Deti nikdy nenechávajúte bez dozoru s výrobkom.
- Nikdy nedovoľte deťom zostať s obalovým materiálom bez dozoru. Hrozí nebezpečenstvo udusenia.
- Pravidelne kontrolujte zavesenie výrobku. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave.
- Výrobok nie je hračka. Zabezpečte, aby sa žiadne osoby, najmä deti, nešplhali na výrobok. Výrobok by mohol spadnúť.

## Pokyny na inštaláciu

Vyberte si bezpečné miesto, ktoré je chránené pred prístupom mačiek a iných zvierat. Výrobok zavesíte tak, aby ani prostredníctvom neho, ani prostredníctvom padajúcich zvyškov krmiva nevzniklo žiadne riziko a osobám a najmä hrajúcim sa deťom nehrozilo žiadne riziko poranenia. Výrobok bezpečne upevnite.

**Nebezpečenstvo požiaru:** Výrobok sa nesmie zavesiť v blízkosti otvoreného ohňa alebo elektrických spotrebičov.

## Montáž háčika na lojové gule

Háčik na lojové gule upevnite tak, ako je zobrazené na obr. A.

## Plnenie

Nadvihnite strechu a výrobok naplňte krmivom.

## Pokyny k vhodnému kŕmeniu

Kvôli optimálnemu kŕmeniu podávajte malé porcie ráno a večer. Zostávajúce krmivo vymeňte a dbajte na čistotu výrobku.

## Pokyny k dobe kŕmenia

Renomované organizácie na ochranu vtáctva a ochranu prírody odporúčajú obmedziť prikrmovanie vtákov na studené zimné mesiace. Mnohé zvieratá zareagujú na ponuku v čase mrazu a snehu. Týmto spôsobom dochádza k zážitku z prírody prostredníctvom poznania druhej rozmanitosti domáceho vtáctva. Celoročné kŕmenie odborníci vnímajú kriticky. Vtáky ako voľne žijúce zvieratá sú vynikajúco prispôsobené sezónne sa meniacej ponuke potravy a preto je mimo zimných mesiacov prikrmovanie nielen zbytočné, ale dokonca je zásahom do prírody.

Okrem toho je dodržiavanie požadovaných hygienických opatrení v teplých mesiacoch ťažké, a preto sa pre vtáctvo zvyšuje riziko smrteľných infekčných ochorení.

Vhodné kŕmenie voľne žijúceho vtáctva v zime však vedie k zodpovednému a trvalo udržateľnému zaobchádzaniu so zvieratami a prírodou – a to nielen deti.

Navyše môžete vtákom pomôcť aj tým, že svoju záhradu upravíte vhodne pre vtáctvo – na jeseň nechajte v záhrade trvalky, vytvorte hromady kompostu alebo listov.

## Čistenie a údržba

Pred vložením nového krmiva musíte výrobok zbaviť zvyškov škŕupín a krmiva. V prípade značného znečistenia použite vlhkú handru, ktorá za sebou nezanecháva vlákna. **DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistite drsnými čistiacimi prostriedkami. Aby sa zabránilo vzniku plesní, treba výrobok po vyčistení vysušiť.

## Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.



Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.



Recyklačný kód slúži na označenia rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia.

Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.

## Pokyny k záruke a priebehu servisu


Produkt bol vyrobený s maximálnou zodpovednosťou a v priebehu výroby bol neustále kontrolovaný. Na tento produkt máte tri roky záruku od dátumu kúpy produktu. Pokladničný lístok si odložte.

Záruka sa vzťahuje len na chyby materiálu a výrobné chyby a zaniká pri neodbornej manipulácii s produktom. Záruka nemá vplyv na Vaše zákonné práva, predovšetkým na práva vyplývajúce zo záruky.

V prípade reklamácie sa obráťte na nižšie uvedenú servisnú linku, alebo nám napíšte e-mail. Naši servisní zamestnanci sa s Vami dohodnú na ďalšom postupe a urýchlene vykonajú všetky potrebné kroky. V každom prípade Vám poraďme osobne.

Záručná lehota sa nepredlžuje v dôsledku eventuality opráv na základe záruky, zákonného plnenia záruky alebo v dôsledku prejavu ochoty. To platí tiež pre vymenené alebo opravené diely. Opravy vykonané po uplynutí záručnej lehoty sú spoplatnené.


IAN: 337493\_2001

 Servis Slovensko  
Tel.: 0850 232001  
E-Mail: [deltasport@idl.sk](mailto:deltasport@idl.sk)



**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg  
GERMANY

 07/2020

Delta-Sport-Nr.: VF-8163, VF-8164, VF-8165

---

06.08.2020 / AM 10:34

IAN 337493\_2001

8 